

COMMUNITY SCHOOL NEWSLETTER

NORTH CHICAGO COMMUNITY HIGH SCHOOL | NOVEMBER/DECEMBER 2018



Warhawk pride is visible... it's contagious; pass it on!

Principal's Corner

As we approach the end of the first semester, I would like to take this opportunity to wish each of you and your families a very happy and healthy holiday season! I hope that all of you have a chance to relax and enjoy family time together over Winter Break.

Our students and staff have been very busy this first semester. There is so much to be done to ensure our students are on track to graduate on time and are successfully meeting expectations in each of their classes. With only two weeks left before winter break, it is important to make sure our students continue to remain focused on finishing the first semester successfully.

I want our school to continue to improve. I want to make sure that each student in our school graduates with the necessary skills, knowledge, and work ethic required to succeed. I want our students to enjoy learning and to have a sense of curiosity about all things around them. I want our kids to look back on NCCHS as a place that really made a difference for them. I want our community to be proud of our school and the students we produce.

I encourage you to give feedback on our school. I want to know what we can do better, and your input is important to me. You can call me anytime at school or email me at lwerner@d187.org. I appreciate your support and look forward to 2019!

Rincón de la Directora

A medida que nos acercamos al final del primer semestre, me gustaría aprovechar esta oportunidad para desearles a cada uno de ustedes y a sus familias unas vacaciones muy felices y saludables. Espero que todos ustedes tengan la oportunidad de relajarse y disfrutar del tiempo en familia juntos durante las vacaciones de invierno.

Nuestros estudiantes y personal de la escuela han estado muy ocupados este primer semestre. Hay mucho que hacer para asegurar que nuestros estudiantes vayan en la dirección correcta para graduarse a tiempo y que cumplan con las expectativas en cada una de sus clases. Faltan dos semanas para las vacaciones de invierno y es importante asegurarse de que nuestros estudiantes continúen enfocados en terminar el primer semestre con éxito.

Quiero que nuestra escuela siga mejorando. Quiero asegurarme de que cada estudiante de nuestra escuela se gradúe con las habilidades, los conocimientos y la ética de trabajo necesarios para tener éxito. Quiero que nuestros estudiantes disfruten aprendiendo y tengan un sentido de curiosidad acerca de todas las cosas a su alrededor. Quiero que nuestros hijos vean a NCCHS como un lugar que realmente hizo una diferencia para ellos. Quiero que nuestra comunidad esté orgullosa de nuestra escuela y de los estudiantes que producimos.

Te invito a dar tu opinión sobre nuestra escuela. Quiero saber qué podemos hacer mejor, y su opinión es importante para mí. Puedes llamarme en cualquier momento a la escuela o enviarme un correo electrónico a lwerner@d187.org. Aprecio su apoyo y espero con ansias el año 2019.

A Message from the Teaching & Learning Assistant Principal, Mr. Livingston

Winter break is right around the corner and so is semester 1 finals. Anxiety becomes very apparent in the school building, as pressure from assessments and students on the borderline of passing and failing comes to a conclusion. In order to dissipate such anxiety we encourage some simple talking and listening strategies recommended by the U.S. Department of education. As administrators and teachers use these same techniques during the school day, parents in the community are encouraged to use them at home as well.

Research shows that talking and listening to your student can have a positive impact on how they cope with problems and build professional and personal relationships. Find any opportunity to talk with your students about what's going on at school, whether it's on the way to school, during dinner time, or during a family event. Think of the conversation with your student as a tennis game with a tennis ball being hit back and forth on either side of the net. Ask your students probing questions about which classes they are concerned about or some suggestions on how to make their finals experience better. While you are having this conversation, stop what you are doing and occasionally repeat back to them what they have said, so they can be reassured that you are listening.

With the influx of technology and social media, informal communication skills have been hindered, but these strategies are necessary for students to develop adequate comprehension and coping skills. Talking about concerns and having a dedicated listener is teaching and learning at its core and everyone can participate!

*Spanish version continued on next page.
Versión en español se continua a la siguiente página.*

NCCHS Winter School Calendar

December 21	End of Second Quarter - Early Dismissal <i>Fin del segundo trimestre - Salida Temprana</i>
December 24	Winter Break Begins (Dec. 24 - Jan. 4) <i>Comienzan las vacaciones de invierno (del 24 de diciembre al 4 de enero)</i>
January 7	Classes Resume <i>Se Reanudan las Clases</i>
January 11	2 nd Quarter Report Cards Sent Home <i>Tarjetas de calificaciones del segundo trimestre son enviadas a casa</i>
January 21	Non-Attendance Day (District Closed) - MLK Day <i>No Habrán Clases (Distrito Cerrado) - Día de MLK</i>

Un Mensaje del Asistente a la Directora, Mr. Livingston

Las vacaciones de invierno están a la vuelta de la esquina y también los exámenes finales del primer semestre. La ansiedad se hace muy evidente en la escuela, a medida que la presión de las evaluaciones y los estudiantes en el límite de aprobar y reprobar llega a una conclusión. El Departamento de Educación de los Estados Unidos sugiere algunas estrategias para disminuir la ansiedad. Los administradores y los maestros usan estas estrategias durante el año escolar y se recomienda que los padres las usen en casa también.

Las investigaciones demuestran que hablar y escuchar a su estudiante puede tener un impacto positivo en la forma en que enfrentan los problemas y crean relaciones profesionales y personales. Encuentre cualquier oportunidad para hablar con sus estudiantes sobre lo que está sucediendo en la escuela, ya sea de camino a la escuela, durante la cena o durante un evento familiar. Piense en la conversación con su estudiante como un juego de tenis con una pelota de tenis que se avienta hacia adelante y hacia atrás a ambos lados de la red. Haga preguntas a sus alumnos sobre las clases que les interesan o algunas sugerencias sobre cómo mejorar la experiencia de sus exámenes finales. Mientras esté teniendo esta conversación, detenga lo que está haciendo y, en ocasiones, repítalos lo que dijeron, para que puedan saber de qué usted está escuchando.

Con la llegada de la tecnología y las redes sociales, las habilidades de comunicación informal se han visto obstaculizadas, pero estas estrategias son necesarias para que los estudiantes desarrollen habilidades adecuadas de comprensión y afrontamiento. Hablar sobre preocupaciones y tener un oyente dedicado es enseñar y aprender en su esencia y todos pueden participar.

*Continued from previous page.
Artículo continuado de la página anterior.*

A Message from our Dean

The Dean's Office is committed to be the nexus of student services in promoting a positive school climate and culture. The office has grown this year with a secretary and inclusion of the culture and climate team. The team consists of Coach Gerald Coleman, Ms. Jennifer Gonzalez, and Mr. William Troy Franklin. The office is trying to shift to a consequence vs a punishment model. We are currently seeing an average of 12% downward trend in referrals since September. This is due to discipline initiatives constantly evolving with teacher feedback in fine-tuning policy, automation of processes, and communication. The Dean's Office works in partnership with the security team in implementing new procedures under the leadership of Mrs. Joyce Coleman and Mr. Lister, who help contribute to the positive changes in NCCHS.

Un Mensaje del Decano

La Oficina del Decano se compromete a ser el nexo de los servicios estudiantiles para promover un clima y cultura escolar positivos. La oficina ha crecido este año con una secretaria y la inclusión del equipo de cultura y clima. El equipo está formado por el entrenador Gerald Coleman, Ms. Jennifer González y Mr. William Troy Franklin. La oficina está tratando de cambiar el modelo escolar a una consecuencia vs. castigo. Actualmente estamos viendo una tendencia de un promedio bajo de 12% en las referencias desde septiembre. Esto se debe a las iniciativas disciplinarias que evolucionan constantemente con la retroalimentación de los maestros sobre políticas de ajuste fino, automatización de procesos y comunicación. La Oficina del Decano trabaja en colaboración con el equipo de seguridad en la implementación de nuevos procedimientos bajo el liderazgo de Mrs. Joyce Coleman y Mr. Lister, quienes ayudan a contribuir a los cambios positivos en NCCHS.

Advanced Placement Classes at NCCHS

This year, NCCHS is offering nine Advanced Placement (AP) courses in the following subjects: English Language and Composition, English Literature and Composition, Human Geography, European History, US History, Chemistry, Physics, Studio Drawing, and 2D Drawing. In addition to the possibility of earning college credit while taking classes in high school, these classes allow students to experience the rigor of college coursework. This exposure benefits students by better preparing them to be successful in higher education. The classes also help save tuition money and time in college when students do well enough to earn credit. Through this national program, students take their AP exams in May at the same time as students from all over the country. There are 140 enrollments in AP classes at NCCHS this school year with many students taking more than one AP class.

Clases de "Advanced Placement" en NCCHS

Este año, NCCHS está ofreciendo nueve cursos de "Advanced Placement" (AP) en las siguientes materias: Lengua y Composición en Inglés, Literatura y Composición, Geografía Humana, Historia Europea, Historia de los Estados Unidos, Química, Física, Dibujo de Estudio y Dibujo 2D. Además de la posibilidad de obtener créditos universitarios mientras toma clases en la escuela secundaria, estas clases les permiten a los estudiantes experimentar el rigor de los cursos universitarios. Esta exposición beneficia a los estudiantes al prepararlos mejor para tener éxito en la educación superior. Las clases también ayudan a ahorrar dinero y tiempo de matrícula en la universidad cuando los estudiantes se desempeñan lo suficientemente bien como para obtener crédito. A través de este programa nacional, los estudiantes toman sus exámenes AP en Mayo al mismo tiempo que los estudiantes de todo el país. Hay 140 inscripciones en clases AP en NCCHS este año escolar y muchos estudiantes toman más de una clase AP.



The Schuler Scholars are off to a great school year with their school team!

¡Los Schuler Scholars están disfrutando este año escolar con su equipo!



Lake Forest College Tour with the North Chicago Community High School Basketball Team

On Friday, November 30, the young men of the North Chicago Community High School's basketball team visited Lake Forest College, also known as "The Forest" by its students. Soon after arriving on the campus, the sixteen student athletes were welcomed by two amazing tour guides and were taken on a trip around the campus. The perceptive group of young men were introduced not only to important facilities for students on the campus, but also given insight about what it takes to be successful both on and off the court. Following the tour, the team shared a meal in the dining hall amidst the students of "The Forest," then joined them as they filled the bleachers cheering the home team on as they had a battle of wits and skill against Grinnell College. The young men of North Chicago Community High School's basketball shared a brief time of conversation and encouragement with the men of the Lake Forest College Basketball team before leaving the campus, ready to continue both their basketball season and to grow increasingly successful in their school year.

Visita a Lake Forest College con el Equipo de Baloncesto de NCCHS

El viernes, 30 de noviembre, los jóvenes del equipo de baloncesto de North Chicago Community High School visitaron Lake Forest College, también conocido como "The Forest" por sus estudiantes. Poco después de llegar al campus, los dieciséis estudiantes atletas fueron recibidos por dos increíbles guías turísticos y fueron llevados a un recorrido por el campus. Los estudiantes fueron presentados a las instalaciones importantes para los estudiantes en el campus y también se les dio una idea de lo que se necesita para tener éxito tanto dentro como fuera de la cancha. Después del recorrido, el equipo comió en el comedor con los estudiantes de "The Forest". Después, los estudiantes de NCCHS fueron a apoyar al equipo de "The Forest" ya que tuvieron un partido contra Grinnell College en su cancha. Los jóvenes del baloncesto de NCCHS compartieron un breve momento de conversación y aliento con el equipo de baloncesto de Lake Forest College antes de abandonar el campus. El equipo de NCCHS está listo para continuar su temporada de baloncesto con mucho más éxito este año escolar.



Congratulations Lady Hawks!

Coming off the heels of a 2nd place finish last week at Zion, the Lady Hawks took first place at the Libertyville JV Wildcat Baker Classic! Taveanna Beal won first place for best individual game with a 208, becoming the first bowler in over 11 years to bowl over 200! Kimberly Herrera took home medals for two top ten finishes as well. Other girls on the team include: Evelyn Sanchez, O'Laila Walker, Anahi Alcoser, Violeta Cardenas. Congrats Lady Hawks!

¡Felicidades a las Lady Hawks!

Después de ganar el segundo lugar en el juego de la semana pasada en Zion, ¡las Lady Hawks obtuvieron el primer lugar en el Libertyville JV Wildcat Baker Classic! ¡Taveanna Beal ganó el primer lugar al mejor juego individual con un 208, convirtiéndose en la primera jugadora de boliche que se ha ganado mas de 200 puntos en mas de 11 años! Kimberly Herrera se llevó a casa las medallas para los dos primeros diez finales también. Otras chicas en el equipo incluyen: Evelyn Sánchez, O'Laila Walker, Anahi Alcoser, Violeta Cardenas. Felicidades a Lady Hawks!

Warhawk Wrestlers Win Big!

Congratulations Warhawk wrestlers Jeremiah Duty, Kory Love and Darien Banks! Jeremiah received 1st place and Kory Love received 5th place at the Varsity Fenton 16 Team Invite, held at Fenton High School. Darien Banks received 1st place at the Freshman Carmel Invite held at Carmel High School. Way to Go Jeremiah, Kory and Darien!

¡Los Luchadores Warhawk Ganan en Grande!

¡Felicidades a los luchadores de Warhawk, Jeremiah Duty, Kory Love y Darien Banks! Jeremiah recibió el 1^{er} lugar y Kory Love recibió el 5^{to} lugar en el Varsity Fenton 16 Team Invite, que se llevó a cabo en Fenton High School. Darien Banks recibió el 1^{er} lugar en el Freshman Carmel Invite celebrado en Carmel High School. ¡Felicidades Jeremiah, Kory y Darien!



A Message from our PBIS Committee

Our Positive Behavior Intervention and Supports (PBIS) Team has done a remarkable job developing a culture of competence in which recognition of positive student behavior is becoming more transparent throughout the building. The team schedules monthly events that highlight achievement. Students are given incentives for making academic and behavior gains while setting themselves on the right path towards graduation. Throughout first semester, students have earned the privilege of attending our first annual Stadium Party, an in-school movie day, and a Halloween Party. Students were invited to attend each event based on attendance, behavior, and academic achievement.

Another aspect of our PBIS Team is to honor collegial and student relationships with Staff and Student of the month awards. Each recipient of the award exhibited an example of citizenship that is reflective of our overall school mission and values. NCCHS has worked diligently with North Chicago Community Partners to have them sponsor gift cards and hang photos that we display each month in the case near the main doors. This activity acknowledges those individuals who have gone above and beyond in making sure our school is a success.

Through working within the PBIS Team, each voice is heard and planning is done to ensure that all students have the opportunity for success. Acts of kindness and following general school rules allow students the opportunity to receive an incentive. Students and staff also provide input on future events to ensure that we provide activities that will interest all students. We work collaboratively with our tiered behavior supports to make sure students feel welcomed and appreciated for making the right choices. Our PBIS Team continues to soar high with making sure we highlight our Warhawk Pride!

Un Mensaje del Comité de PBIS

Nuestro equipo de Intervención y Apoyo de Comportamiento Positivo (PBIS) ha realizado un trabajo extraordinario al desarrollar una cultura de competencia en la cual el reconocimiento del comportamiento positivo de los estudiantes se está volviendo más transparente en todo el edificio. El equipo programa eventos mensuales que destacan los logros. Los estudiantes reciben incentivos para obtener logros académicos y de comportamiento mientras se colocan en el camino correcto hacia la graduación. A lo largo del primer semestre, los estudiantes se han ganado el privilegio de asistir a nuestra primera Fiesta de Estadio anual, un día de películas en la escuela y una Fiesta de Halloween. Se invitó a los estudiantes a asistir a cada evento en función de la asistencia, el comportamiento y el rendimiento académico.

Otro aspecto de nuestro equipo de PBIS es honrar las relaciones colegiales y estudiantiles con premios del personal de la escuela y el alumno del mes. Cada ganador del premio exhibió un ejemplo de ciudadanía que refleja nuestra misión y valores de la escuela en general. NCCHS ha trabajado diligentemente con los North Chicago Community Partners para que patrocinen tarjetas de regalo y cuelguen fotos que mostramos cada mes en el boletín cerca de las puertas principales. Esta actividad reconoce a aquellas personas que han ido más allá para asegurarse de que nuestra escuela sea todo un éxito.

A través del trabajo dentro del equipo de PBIS, se escucha cada voz y se realiza la planificación para garantizar que todos los estudiantes tengan la oportunidad de tener éxito. Actos de bondad y el cumplimiento de las reglas generales de la escuela les da a los estudiantes la oportunidad de recibir un incentivo. Los estudiantes y el personal de la escuela también brindan información sobre eventos en el futuro para garantizar que brindemos actividades que interesarán a todos los estudiantes. Trabajamos en colaboración con nuestros apoyos de comportamiento en niveles para asegurarnos de que los estudiantes se sientan bienvenidos y apreciados a tomar las decisiones correctas. ¡Nuestro equipo de PBIS continúa elevándose alto asegurándose de que destaquemos nuestro Orgullo Warhawk!



Quiet Zone

The North Chicago Community Partners (NCCP) Quiet Zone program at North Chicago Community High School (NCCHS) is a program that takes place during lunch every Monday and Wednesday: students can choose to spend their time with NCCP staff in an environment that is specifically designed to cater to their Social Emotional development. The students work to increase fellowship amongst themselves by participating in games, art, creative expression, and music solely based on their interests. If desired, students are welcome to bring in their homework to receive support from NCCP staff and volunteers who seek to empower the students through assistance and encouragement. Quiet Zone creates a community space where students not only can have fun, while also building positive relationships with each other and adult role models, but also increasingly develop a sense of belonging within the North Chicago Community High School.

El Programa "Quiet Zone"

The El programa de Quiet Zone de North Chicago Community Partners (NCCP) en North Chicago Community High School (NCCHS) es un programa que se lleva a cabo durante el almuerzo todos los lunes y miércoles. Los estudiantes pueden elegir pasar el tiempo con los empleados de NCCP en un entorno específicamente diseñado para atender a su desarrollo socioemocional. Los estudiantes trabajan para aumentar el compañerismo entre ellos participando en juegos, arte, expresión creativa y música únicamente en función de sus intereses. Si lo desean, los estudiantes pueden traer su tarea para recibir apoyo de NCCP y los voluntarios que buscan capacitar a los estudiantes a través de la asistencia. Quiet Zone crea un espacio comunitario donde los estudiantes no solo pueden divertirse, sino que también construyen relaciones positivas entre ellos y desarrollan un sentido de pertenencia dentro de la escuela.